Translation of the explanations of enclosure 2 of the search report of the European Patent Office ("Europäisches Patentamt") explaining the symbol letters stating the relevancy of the cited references:

Explanations

- X: Reference which by itself is considered to have special significance
- Y: Reference which in combination with another reference in the same category is considered to have special significance
- A: Technological background
- O: Disclosure not in writing
- P: In-between literature
- T: Theories or principles basic to the invention
- E: Older patent document published on or after filing date
- D: Reference cited in the patent application
- L: Reference cited for other reasons
- &: Member of same patent family, corresponding document
- Column 2: Identification of document, specifying the relevant portions, if

necessary

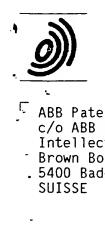
Column 3: Concerned claims

(In this column, the claims allocated to the relevant passages

of column 2 are indicated.)

Column 4: Classification of Application (Int. Cl. 7)

Searched Fields (Int. Cl. 7)



P.B.5818 - Patentlaan 2 2280 HV Rijswijk (ZH)

3 +31 70 340 2040

TX 31651 epoint

FAX +31 70 340 3016

AblaEuropäisches Patentamt

Zweigstelle :
-in-Den Haag
Recherchenabteilung

European Patent Office

Branch at The Hague Search division Office européen des brevets

Département à La Haye Division de la recherche

ABB Patent Attorneys

c/o ABB Schweiz AG,
Intellectual Property (CH-LC/IP),
Brown Boveri

Strasse 6

First

Agenda

Agenda

Agenda

Strasse S

Agenda

Agenda

Agenda

Agenda

Agenda

Agenda

Agenda

Agenda

Agenda

Datum/Date 03.12.02

Zeichen/Ref./Réf. 02/099 EP

Anmeldung Nr./Application No./Demande n°//Batent Nr./Patent No./Brevet n°.

02405825.7-1231-

Anmelder/Applicant/Demandeur/Patentinhaber/Proprietor/Titulaire ABB Schweiz AG

MITTEILUNG

Das Europäische Patentamt übermittelt beiliegend den europäischen Recherchenbericht zu der obengenannten europäischen Patentanmeldung.

Wenn zutreffend, Kopien der im Recherchenbericht aufgeführten Schriften sind beigefügt.

Zusätzliche Kopie(n) der im europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke sind beigefügt.

Die folgenden Angaben des Anmelders wurden von der Recherchenabteilung genehmigt:

Zusammenfassung

Bezeichnung

Die Zusammenfassung wurde von der Recherchenabteilung abgeändert und der endgültige Wortlaut ist dieser Mitteilung beigefügt.

Die folgende Abbildung wird mit der Zusammenfassung veröffentlicht:

1



RÜCKERSTATTUNG DER RECHERCHENGEBÜHR

Falls Artikel 10 der Gebührenordnung in Anwendung kommt, ergeht noch eine gesonderte Mitteilung der Eingangsstelle hinsichtlich der Rückerstattung der Recherchengebühr.

ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.

EP.02 40 5825

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.
Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am

Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

25-11-2002

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument			-	Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
US	5717183		A	10-02-1998	DE WO DE EP	9314779 9508834 59402778 0720774	A1 D1	25-11-1993 30-03-1995 19-06-1997 10-07-1996
DE	1889068	✓ 	U		KEINE			
EP	0933795	J	A .	04-08-1999	JP CN EP US	11213828 1226073 0933795 5977502	A A2	06-08-1999 18-08-1999 04-08-1999 02-11-1999



EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung EP 02 40 5825

	EINSCHLÄGIG	E DOKUMENTE						
Kategorie	Kennzeichnung des Doku der maßgeblic	ments mit Angabe, soweit erforderlich, hen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.CI.7)				
X Y	US 5 717 183 A (LO 10. Februar 1998 (* das ganze Dokume	1998-02-10)	1 5-7,10, 12	H01H33/70				
Y	DE 18 89 068 U (CO SCHALTGERÄTE) 6. Dezember 1967 (* Seite 3, Zeile 6 Abbildungen 1-3 *	/	5-7,10,					
Α .	CO) 4. August 1999	<pre>CYO SHIBAURA ELECTRIC (1999-08-04) 4 - Zeile 10; Abbildung</pre>	1	·				
				RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.CI.7)				
				H01H				
Der vorl	liegende Recherchenbericht wu	rde für alle Patentansprüche erstellt						
	Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche		Průfer				
	DEN HAAG	25. November 2002	Ramí	rez Fueyo, M				
X : von b Y : von b ander A : techn O : nichts	TEGORIE DER GENANNTEN DOKU esonderer Bedeutung allein betracht esonderer Bedeutung in Verbindung en Veröffentlichung derselben Kateg ologischer Hintergrund schriftliche Offenbarung henliteratur	E : âlteres Patentdok nach dem Anmeld mit einer D : in der Anmeldung orie L : aus anderen Grün	T: der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E: älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D: in der Anmeldung angeführtes Dokument L: aus anderen Gründen angeführtes Dokument 8: Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes					

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

1